Product Sheet (EN) **2**

Fiche Produit (FR) **4**

Ficha producto (ES) **6**

Scheda Prodotto (IT) **8**

Eigenschaften (DE) **10**

Ficha do Produto (PT) **12**

PRODUCT SHEET			valid from / 12/12/2024
IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	**Type**	Rechargeable battery	
	Commercial designation	Batterie Li-Ion 1x AA 1S1P ST1 3.6V 650mAh JST	
	Reference	MGL00680	
	EAN	3660766625458	
	Brand	NX	
	Compatible / Original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
	Refurbishable	yes	

RECOMMENDED USAGE

Follow the instructions and recommandations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Na	Na	Na	AAC7491200

IDENTIFICATION	**GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS**	**Chemistry**	Li-Ion
		Type	IMR14500
		IEC designation	1 IMR14/50
		Rated voltage	3,6 V
		Nominal capacity	0,650 Ah
		Internal resistance Ω	18 mΩ
	Performance	**Warranty**	24 months
		Cycle lifespan	Up to 300 Cycles*
		Shelf lifespan	Up to 5 years**

**Value valid at 0.5C, 80% depth of discharge (DOD), 20°C; **Value valid at 20 °C under optimal storage conditions.*
The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	**CHARGE**	**Maximum charging voltage**	4,2 V
		Standard charging current	130 mA
		Fast charging current	650 mA
	DISCHARGE	**Range of operating voltage**	3 V to 4,2 V
		Min tension in discharge	3 V
		Max discharge current	9750 mA
	CONTROL ELECTRONICS	**Electrical protection**	Yes
		Low voltage detection threshold	Yes
		Over voltage detection threshold	Yes
		Over current detection threshold	Yes

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	**Dimensions (+/- 2mm)**	**Length**	14,2 mm
		Width	50 mm
		Depth	Na
	Weight (+/- 5g)	21,7 Gr.	
	Mechanical protection	Shrink sleeve	
	Wire length (+/- 10mm)	40 mm	
	Terminal	JST 3wys PHR plug, 2mm	

CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	**CONDITIONS OF USE**	**Charging temperature**	0°C to 45 °C
		Discharge temperature	-20 °C to 60°C
	CONDITIONS OF STORAGE	**Storage temperature**	-5 °C to 35°C
		Humidity range	45% - 75%
		Recharge interval	Up to 6 months*
	TRANSPORT	**UN code**	UN3480
		ADR/RID classification	Exempt
		IMDG classification	Exempt
		IATA classification	Exempt
		Power capacity	2,34 Wh

* Value valid at 20°C		
INSTRUCTIONS	COMMISSIONING	• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... • Respect the polarity • Do a full charge with the adequate charger before the first use
	CHARGE	• Use an adequate charger • The battery is warmer during the charge: during the first charge, check that the battery's temperature stays in the temperature operating ranges. • In case of an abnormal heating, stop the charge by unplugging the charger within the realms of possibility, remove the battery from the equipment de l'équipement, have the equipment, the battery and the charger checked by a technician.
	CASE OF NON-WATERPROOF BATTERIES	• It is normal to observe a release of gas during the charge and use. Do not smoke. Place in suitable premises. • Open batteries need regular maintenance carriet out by a qualified technician.
	CASE OF LITHIUM ION BATTERIES	There is a fire hazard with lithium ion batteries in the following cases: overload, short circuit, charge and use outside the voltage and temperature ranges.
	WARNINGS	• Read the instructions of your device. • Only use in compatible devices. • Respect the load and storage conditions. • Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

	LABELLING	
EXPLANATION OF SYMBOLS	REF	Catalogue reference
	LOT	Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
	CE	Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT	en cours de validité depuis le:12/12/2024

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	**Type**	Batterie rechargeable
	Désignation commerciale	Batterie Li-Ion 1x AA 1S1P ST1 3.6V 650mAh JST
	Référence	MGL00680
	EAN	3660766625458
	Marque	NX
	Batterie compatible / origine	Compatible
	Conditionnement	Unitary
	Reconditionnable	oui

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
Na	Na	Na	AAC7491200

IDENTIFICATION	**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES**	**Technologie**	Li-Ion
		Type	IMR14500
		Désignation IEC	1 IMR14/50
		Tension nominale	3,6 V
		Capacité nominale	0,650 Ah
		Résistance interne Ω	18 mΩ
	Performances	**Garantie**	24 mois
		Durée de vie en cycles	Jusqu'à 300 Cycles*
		Durée de vie au stockage :	Jusqu'à 5 ans**

** Valeur valable à 0,5 C, 80 % de profondeur de décharge (DOD), 20 °C; ** Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales*
La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	**CHARGE**	**Tension de charge maxi**	4,2 V
		Courant Charge Standard (15h)	130 mA
		Courant Charge Rapide (2,5h)	650 mA
	DÉCHARGE	**Plage de tension d'utilisation**	3 V à 4,2 V
		Tension min en décharge	3 V
		Courant de décharge maxi	9750 mA
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	**Protection électrique**	Oui
		Coupure tension basse	Oui
		Coupure tension haute	Oui
		Courant max de coupure	Oui

Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	**Dimensions (+/- 2mm)**	**Longueur**	14,2 mm
		Largueur	50 mm
		Epaisseur	Na
	Poids (+/- 5g)	21,7 Gr.	
	Protection mécanique	Shrink sleeve	
	Longueur fils (+/- 10mm)	40 mm	
	Terminaison	JST 3wys PHR plug, 2mm	
CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	**CONDITIONS D'UTILISATION**	**Plage de température de charge**	0°C à 45 °C
		Plage de température de décharge	-20 °C à 60°C
	CONDITIONS DE STOCKAGE	**Plage de température de stockage**	-5 °C à 35°C
		Plage du taux d'humidité	45% - 75%
		Périodicité de recharge	Jusqu'à 6 mois*
	TRANSPORT	**Code UN**	UN3480
		Classification ADR/RID	Exempt
		Classification IMDG	Exempt
		Classification IATA	Exempt
		Capacité énergétique	2,34 Wh

** Valeur valable à 20°C*

INSTRUCTIONS	MISE EN SERVICE	• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brulé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Réaliser une charge complète avec un chargeur adapté avant la première utilisation
	CHARGE	• Utiliser un chargeur adapté. • La batterie s'échauffe pendant la charge : surveiller à la première charge que la température reste dans les plages d'utilisation. • En cas d'échauffement anormal interrompre la charge en débranchant le chargeur dans la mesure du possible démonter la batterie de son équipement faites contrôler l'équipement, le chargeur et la batterie par un technicien.
	CAS DES BATTERIES NON ÉTANCHES	• Pendant la charge et l'utilisation il est normal qu'un dégagement de gaz se produise. Ne pas fumer. Charger dans un local adapté. • Les batteries ouvertes nécessitent un entretien régulier qui doit être effectué pas un technicien spécialisé.
	CAS DES BATTERIES LITHIUM ION	Les batteries lithium ion présentent un risque d'incendie dans les cas suivants : surcharge, court circuit, charge et utilisation hors plage de température et de tension.
	AVERTISSEMENTS	• Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de charge et de stockage. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protège la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.

	LABELLING	
EXPLICATION DES SYMBOLES	REF	Référence catalogue
	LOT	Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
	eIFU indicator	Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : électronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
	CE	Conforme au règlement européen 2023/1542

		FICHA PRODUCTO	**en espera de validación desde el:12/12/2024**

IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	**Tipo**	Baterías Recargable
	Designación comercial	Batterie Li-Ion 1x AA 1S1P ST1 3.6V 650mAh JST
	Referencia	MGL00680
	EAN	3660766625458
	Marca	NX
	Batería Compatible / Original	Compatible
	Acondicionamiento	Unitary
	Reacondicionable	si

USO RECOMENDADO

Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.

Marcas	Equipo	Modelos	PN
Na	Na	Na	AAC7491200

IDENTIFICACIÓN	**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES**	**Tecnología**	Li-Ion
		Tipo	IMR14500
		Designación IEC	1 IMR14/50
		Tensión nominal	3,6 V
		Capacidad nominal	0,650 Ah
		Resistencia interna Ω	18 mΩ
	Rendimiento	**Garantía**	24 meses
		Vida útil por ciclos	Hasta 300 ciclos*
		Vida útil en almacenamiento	Hasta 5 años**

** Valor válido a 0,5C, 80 % de profundidad de descarga (DOD), 20 °C; * Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento.*
La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	**CARGA**	**Tensión de carga maxi**	4,2 V
		Corriente Carga Estándar (15h)	130 mA
		Corriente Carga Rápida (2,5h)	650 mA
	DESCARGA	**Rango de tensión de uso**	3 V a 4,2 V
		Tensión min en descarga	3 V
		Corriente de descarga maxi	9750 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	**Protección eléctrica**	Si
		Corte tensión baja	Si
		Corte tensión alta	Si
		Corriente max de corte	Si

Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	**Dimensiones (+/- 2mm)**	**Largo**	14,2 mm
		Ancho	50 mm
		Alto	Na
	Peso (+/- 5g)	21,7 Gr.	
	Protección mecánica	Shrink sleeve	
	Largo cables (+/- 10mm)	40 mm	
	Terminación	JST 3wys PHR plug, 2mm	
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	**CONDICIONES DE USO**	**Rango de temperatura de carga**	0°C a 45 °C
		Rango de temperatura de descarga	-20 °C a 60°C
	CONDICIONES DE ALMACEN.	**Rango de emperatura de almacenamiento**	-5 °C a 35°C
		Rango de tasa de humedad	45% - 75%
		Periodicidad de recarga (en meses)	Hasta 6 meses*
	TRANSPORTE	**Código UN**	UN3480
		Clasificación ADR/RID	Exento
		Clasificación IMDG	Exento
		Clasificación IATA	Exento
		Capacidad energética	2,34 Wh

** Valor válido a 20°C*

	PUESTA EN SERVICIO	• Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... • Respetar la polaridad • Realizar una carga completa con un cargador adaptado antes de su primer uso
	CARGA	• Usar un cargador adaptado • La batería se calienta durante la carga: vigilar durante la primera carga que la temperatura se mantiene en los rangos de uso • En caso de calientamiento anormal, interrumpir la carga desconectando el cargador, y si es posible, desmontar la batería del equipo y solicite la comprobación de la batería, del cargador y del equipo por un profesional.
		• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y

INSTRUCCIONES	**CASO DE BATERÍAS NO SELLADAS**	• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y realice la carga en un local adapatado • Las baterías abiertas necesitan un mantenimiento regular realizado por un técnico especializado
	CASO DE BATERÍAS DE LITIO IÓN	Las baterías litio ión presentan un riesgo de incendios en estos casos: sobrecarga, corto circuito, carga y uso fuera de los rangos de temperatura y de tensión.
	ADVERTENCIAS	• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo • Usar unicamente en dispositivos compatibles • Respetar las condiones de carga y de almacenamiento • Usar unicamente en dispositivos compatibles • No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	**LABELLING**	
	REF	Referencia catálogo
	LOT	Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
	eIFU indicator	Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eIFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
	CE	Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

SCHEDA PRODOTTO	in corso di validità dal:12/12/2024

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	**Tipo**	Batteria ricaricabile
	Designazione commerciale	Batterie Li-Ion 1x AA 1S1P ST1 3.6V 650mAh JST
	Referenza	MGL00680
	EAN	3660766625458
	Marca	NX
	Batteria compatibile/originale	Compatible
	Confezione	Unitary
	Ricondizionabile	sì

UTILIZZO RACCOMANDATO

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Na	Na	Na	AAC7491200

IDENTIFICAZIONE	**CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI**	**Tecnologia**	Li-Ion
		Tipo	IMR14500
		Designazione IEC	1 IMR14/50
		Tensione nominale	3,6 V
		Capacità nominale	0,650 Ah
		Resistenza interna Ω	18 mΩ
	Prestazioni	**Garanzia**	24 mesi
		Durata di vita a cicli	Fino a 300 cicil*
		Durata di vita in stoccaggio	Fino a 5 anni**

** Valore valido a 0,5C, 80 % di profondità di scarica (DOD), 20 °C; ** Valore valido a 20 °C in condizioni ottimali di conservazione.*
La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	**CARICA**	**Tensione di carica massima**	4,2 V
		Corrente di carica standard (15 ore)	130 mA
		Corrente di carica rapida (2,5 ore)	650 mA
	SCARICA	**Intervallo tensione di utilizzo**	3 V a 4,2 V
		Tensione minima in scarica	3 V
		Corrente di carica massima	9750 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	**Protezione elettrica**	Si
		Sezionamento bassa tensione	Si
		Sezionamento alta tensione	Si
		Corrente massima di sezionamento	Si

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circutiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	**Dimensioni (+/- 2mm)**	**Lunghezza**	14,2 mm
		Larghezza	50 mm
		Spessore	Na
	Peso (+/- 5g)	21,7 Gr.	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	40 mm	
	Terminali	JST 3wys PHR plug, 2mm	
CONDIZIONI DI UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	**CONDIZIONI DI UTILIZZO**	**Intervallo di temperatura di carica**	0°C a 45 °C
		Intervallo di temperatura di scarica	-20 °C a 60°C
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	**Intervallor di temperatura di inutilizzo**	-5 °C a 35°C
		Intervallo di tasso di umidità	45% - 75%
		Periodicità di ricarica (in mesi	Fino a 6 mesi*
	TRASPORTO	**Codice UN**	UN3480
		Classificazione ADR/RID	Esente
		Classificazione IMDG	Esente
		Classificazione IATA	Esente
		Capacità di potenza	2,34 Wh

** Valore valido a 20°C*

ISTRUZIONI	MESSA IN MOTO	• Contollare batteria e terminali: fili non rovinati, batteria non gonfia, odore di bruciato, contatti ossidati, fuoriuscite • Rispettare il senso dei poli • Realizzare una carica completa con un caricabatteria adeguato prima del primissimo utilizzo
	CARICA	• Utilizzare un caricabatteria adeguato • La batteria si scalda durante la il processo di carica: sorvegliare che la temperatura rimanga nella norma • In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di carica, smontare la batteria e far controllare da un tecnico l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria
	CASI BATTERIE NON ERMETICHE	• Durante il processo di carica è normale che venga sprigionato del gas, Non fumare. Ricaricare in un locale adeguato. • Le batterie apertye richiedono una certa manutenzione da parte di un tecnico.
	CASI BATTERIE LI-ION	Le batterie Li-Ion presentano un rischio di incendio nei casi seguenti: surriscaldamento, corto circuito, carica al di fuori dell'utilizzo e delle temperature indicate
	AVVERTENZE	• Consultare il foglietto illustrativo dell'apparecchio. • Utiilizzare solo negli apparecchi indicati • Rispettare le condizioni di carica e di conservazione • Utilizzare solo per gli apparecchi compatibili • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	LABELLING	
	REF	Referenza catalogo
	LOT	Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da reciclare in apposite strutture
	eIFU indicator	Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electron ic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
	CE	Conforme al regolamento UE 2023/1542

Eigenschaften			gültig seit dem : 12/12/2024
IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE	**Typ**	Wiederaufladbarer Akku	
	Handelsbezeichnung	Batterie Li-Ion 1x AA 1S1P ST1 3.6V 650mAh JST	
	Referenz	MGL00680	
	EAN	3660766625458	
	Marke	NX	
	Originalakku / Ersatzakku	Compatible	
	Verpackung	Unitary	
	Wiederaufbereitbar	ja	

Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marken	Geräte	Modelle	PN / Serienummer
Na	Na	Na	AAC7491200

IDENTIFIZIERUNG	**Allgemeine technische Eigenschaften**	**Technologie**	Li-Ion
		Typ	IMR14500
		IEC Bezeichnung	1 IMR14/50
		Nennspannung	3,6 V
		Nennleistung	0,650 Ah
		Innenwiderstand Ω	18 mΩ
	Leistungsdaten	**Garantie**	24 Monate
		Zykluslebensdauer	Bis zu 300 Zyklen*
		Lagerlebensdauer	Bis zu 5 Jahre**

** Wert gültig bei 0,5C, 80 % Entladetiefe (DOD), 20 °C; ** Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen.*
Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	**Ladung**	**Max. Ladespannung**	4,2 V
		Ladespannung Standard (15h)	130 mA
		Schnellladung (2,5h)	650 mA
	Entladung	**Betriebsspannung**	3 V bis 4,2 V
		Min. Spannung in der Entladung	3 V
		Max. Entladestrom	9750 mA
	Steuerungselektronik	**Elektrischer Schutz**	Ja
		Stromausfall bei Niederspannung	Ja
		Stromausfall bei Hochspannung	Ja
		Max. Schaltstrom	Ja

Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	**Abmessungen (+/- 2mm)**	**Länge**	14,2 mm
		Breite	50 mm
		Dicke	Na
	Gewicht (+/- 5g)	21,7 Gr.	
	Mechanischer Schutz	Shrink sleeve	
	Drahtlänge (+/- 10mm)	40 mm	
	Kabelabschluss	JST 3wys PHR plug, 2mm	
NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	**NUTZUNGSBEDINGUNGEN**	**Ladetemperaturbereich**	0°C bei 45 °C
		Entladetemperaturbereich	-20 °C bei 60°C
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN	**Lagertemperaturbereich**	-5 °C bei 35°C
		Feuchtigkeitsbereich	45% - 75%
		Ladeintervall	Bis zu 6 Monate*
	TRANSPORT	**UN Code**	UN3480
		ADR/RID Klassifizierung	Ausgenommen
		IMDG Klassifizierung	Ausgenommen
		IATA Klassifizierung	Ausgenommen
		Stromkapazität	2,34 Wh

** Wert gültig bei 20°C*

	Inbetriebnahme	• Kontorllieren Sie den Akku und Anschlüsse : unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähter Akku, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. • Polarität beachten • Vor dem ersten Gebrauch mit einem geeigneten Ladegerät eine vollständige Ladung durchführen
	Laden	• Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät. • Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur beim ersten Ladevorgang innerhalb des Betriebsbereichs bleibt. • Im Falle einer anormalen Erwärmung unterbrechen Sie die Ladung, indem Sie das Ladegerät so weit wie möglich vom Stromnetz trennen und den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, das Ladegerät und den Akku von einem Techniker überprüfen lassen.
		• Während des Ladevorgangs und des Gebrauchs ist es normal, dass Gas freigesetzt wird. Nicht rauchen. Laden Sie das Gerät in einem geeigneten Raum

ANWEISUNGEN	**Im Fall eines unversiegelten Akkus**	Sie das Gerät in einen geeigneten Raum. • Die Nassbatterien erfordern eine regelmäßige Wartung, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss.
	Im Fall eines Lithium-Ion Akkus	Die Lithium-Ionen-Akkus stellen in folgenden Fällen eine Brandgefahr dar: Überladung, Kurzschluss, Laden und Verwendung außerhalb des Temperatur- und Spannungsbereichs.
	Warnungen	• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. • Nur in kompatiblen Geräten verwenden. • Beachten Sie die Lade- und Lagerbedingungen. • Nur in kompatiblen Geräten verwenden. • Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: deaktivieren Sie sie nicht.

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	**LABELLING**	
	REF	Bestellnummer
	LOT	Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
	eIFU indicator	Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eIFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
	CE	Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542

FICHA DO PRODUTO — **Válida a partir de : 12/12/2024**

IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	**Tipo**	Bateria recarregável
	Designação comercial	Batterie Li-Ion 1x AA 1S1P ST1 3.6V 650mAh JST
	Referência	MGL00680
	EAN	3660766625458
	Marca	NX
	Bateria compatível / Original	Compatible
	Acondicionamento	Unitary
	Recondicionável	sim

UTILIZAÇÃO RECOMENDADA

Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada

Marcas	Equipamento	Modelos	PN
Na	Na	Na	AAC7491200

IDENTIFICAÇÃO	**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS**	**Tecnologia**	Li-Ion
		Tipo	IMR14500
		Designação IEC	1 IMR14/50
		Tensão nominal	3,6 V
		Capacidade nominal	0,650 Ah
		Resistência interna Ω	18 mΩ
	Desempenho	**Garantia**	24 meses
		Vida útil em ciclos	Até 300 ciclos*
		Vida útil em armazenamento	Até 5 anos**

** Valor válido a 0,5C, 80 % de profundidade de descarga (DOD), 20 °C; ** Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento.*
A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	**CARREGAMENTO**	**Tensão máxima de carregamento**	4,2 V
		Corrente de carregamento padrão (15h)	130 mA
		Corrente de carregamento rápido (2,5h)	650 mA
	DESCARREGAMENTO	**Gama de tensão de funcionamento**	3 V a 4,2 V
		Tensão mínima de descarga	3 V
		Corrente máxima de descarga	9750 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROLO	**Proteção elétrica**	Sim
		Corte de baixa tensão	Sim
		Corte de alta tensão	Sim
		Corrente máxima de corte	Sim

Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga.
Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.

CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	**Dimensões (+/- 2mm)**	**Longo**	14,2 mm
		Largura	50 mm
		Alto	Na
	Peso (+/- 5g)	21,7 Gr.	
	Proteção mecânica	Shrink sleeve	
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	40 mm	
	Terminal	JST 3wys PHR plug, 2mm	
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	**CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO**	**Gama de temperatura de carregamento**	0°C a 45 °C
		Gama de temperatura de descarga	-20 °C a 60°C
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	**Gama de temperatura de armazenamento**	-5 °C a 35°C
		Gama de taxa de humidade	45% - 75%
		Periodicidade de recarga (em meses)	Até 6 meses*
	TRANSPORTE	**Código UN**	UN3480
		Classificação ADR/RID	Isento
		Classificação IMDG	Isento
		Classificação IATA	Isento
		Capacidade de energia	2,34 Wh

** Valor válido a 20°C*

	COMISSIONAMENTO	• Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas... • Respeitar a polaridade • Fazer um carregamento completo com o carregador adequado antes da primeira utilização
	CARREGAMENTO	• Utilizar um carregador adequado • A bateria está mais quente durante o carregamento: durante o primeiro carregamento, verificar se a temperatura da bateria se mantém nos intervalos de temperatura de funcionamento. • Em caso de aquecimento anormal, parar o carregamento desligando o carregador conforme seja possível, retirar a bateria do equipamento e contactar um técnico para verificar o equipamento, a bateria e o carregador.

INSTRUÇÕES	**CASO DE BATERIAS QUE NÃO SÃO À PROVA DE ÁGUA**	• É normal observar uma libertação de gás durante o carregamento e a utilização. Não fumar. Colocar em instalações adequadas. • As baterias abertas necessitam de manutenção regular realizada por um técnico qualificado.
	CASO DE BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO	Existe um risco de incêndio com baterias de iões de lítio nos seguintes casos: sobrecarga, curto-circuito, carregamento e utilização fora dos intervalos de tensão e temperatura.
	ADVERTÊNCIAS	• Ler as instruções do dispositivo. • Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. • Respeitar as condições de carga e de armazenamento. • Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	**LABELLING**	
	REF	Referência do catálogo
	LOT	Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
	eIFU indicator	Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eIFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
	CE	Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542